

Ecrire une lettre

Afin de rédiger une lettre, il faut se poser un certain nombre de questions :

► **Qui écrit, à qui ?** Cela peut être vous-même (ne pas faire apparaître votre nom dans la lettre, votre copie devant rester anonyme) ou cela peut être un des personnages du texte.

► Quel est **l'objectif de cette lettre** ?

► Quel est **le contexte** (quand ? où ? relations entre destinataire et destinataire ?)

► Il faut respecter une certaine **présentation** :

1. Adresse du destinataire (celui qui envoie la lettre) en haut, à droite, en anglais. Vous pouvez en imaginer une. Veillez à être cohérent quant au choix des lieux.

2. la date :

- lettre informelle (à un ami ou à un proche) : juste en dessous de l'adresse du destinataire.
- lettre formelle : à gauche, sous l'adresse du destinataire

⚠ Pour écrire la date :

- Les mois et les jours prennent une **majuscule** : **S**eptember, **M**onday, etc.
- Monday, September 1st
 jour virgule mois date
- 1 ; 21 ; 31 : 1st, 21st, 31st
- 2 ; 22 : 2nd
- 3 ; 23 : 3rd
- Pour les autres jours : **th** : 7th, 12th, 15th, 28th, 30th, etc.

3. Corps de la lettre :

	Lettre informelle	Lettre formelle
<i>Cher... Madame, Monsieur,</i>	Dear / my dear(est)... Dear all, My darling, Dear Mum and Dad,	Dear Sir / Madam (si vous ne connaissez pas le nom) Dear Mr. / Mrs / Ms + nom
<i>Formule d'introduction</i>	Thank you for your letter (which came yesterday). I was pleased to hear from you. (= J'ai été heureux d'avoir de tes nouvelles) Sorry for answering so late, but I ... (= Désolé de te répondre si tard mais je...) It's such a long time since we've been in touch that I felt I must write a few lines to say hello (= cela fait très longtemps que nous ne nous sommes pas contactés et j'ai ressenti le besoin de t'écrire quelques lignes pour te saluer) After all this time, I thought I would drop you a line. (=Après tout ce temps, j'ai pensé t'envoyer un petit mot) I'm writing to let you know that... (= Je t'écris pour te faire savoir que...) I'm very sorry I haven't written for so long and hope you will forgive me. (= Je suis vraiment désolé de ne pas t'avoir écrit depuis si longtemps et j'espère que tu me pardonneras)	Variable selon l'objet de la lettre
<i>Prendre congé</i>	I've got to go now. (= je dois y aller maintenant / m'arrêter là) That's all for now. (= c'est tout pour le moment) Give my love to Amanda.	I thank you for + V-ing.

	(= embrasse Amanda pour moi) Say hello to your mother for me. (= salue/dis bonjour à ta mère de ma part) Jane sends her love to you all (= Jane vous embrasse tous)	
Formule de conclusion	I'm looking forward to hearing from you. (= je suis impatient d'avoir de tes nouvelles) I hope to hear from you soon. (= j'espère avoir de tes nouvelles bientôt) Take care, (= prends soin de toi) (Let's) keep in touch (= gardons le contact) Write back soon (= réponds moi vite) Best wishes / Kindest regards, (= amitiés) See you soon , (With) love from / Love and kisse (= je t'embrasse / bien amicalement) <u>Plus familier :</u> Love to all, Love from us all, All the best, <u>Plus affectueux :</u> Lots of love from Mary. Much love, as always, Affectionately,	Yours sincerely, (si vous connaissez le nom de la personne) Yours faithfully, (si vous ne connaissez pas son nom) (Ces expressions sont équivalentes à : Je vous prie de croire, Monsieur, à l'assurance de mes salutations distinguées / Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs)
Signature	Prénom + croix	Nom + Prénom

► Pensez à **faire des paragraphes** et à utiliser un **lexique riche, varié et idiomatique**. Veillez à réutiliser le vocabulaire et les structures étudiés en classe en faisant attention de ne pas rendre votre écrit artificiel et peu naturel.

Exemple de lettre informelle :

George Herriot High School
KY11 5WQ Edinburgh
Scotland

Edinburgh, January 8th 1975

← Adresse du destinataire

← Date

Cher...

Formule d'introduction

Dear Mum and Dad,
Thank you for your letter (which came yesterday).

Life in Edinburgh isn't so bad after all. I share a large dormitory with five other boys and we like to talk and play cards before going to bed. Sometimes we listen to music. One of them, Jack Higgins, is a musician and plays in his own band! He's so cool! Another boy is called Paul Adams. He misses his family so much that he is a little depressed.

How is Snowy doing? Is he still destroying Mum's garden?

The teachers are very nice but strict. We have a lot of homework every day, but I still have time for playing and reading.

Prendre congé

That's all for now. I'm looking forward to seeing you.

Formules de conclusion.

Love to all,
Zach
xxx

PS: Tell Grandma that I will write her a letter very soon.

← Corps de la lettre = plusieurs paragraphes

NB : Vous trouverez d'autres **exemples de lettres** dans un dictionnaire ou dans des manuels scolaires (à consulter au CDI)